



Suivi des Programmes VIH/SIDA

GUIDE DU FORMATEUR

Une Ressource de l'USAID pour la Prévention, les Soins, et le Traitement

Module de Base 3: Le Développement d'un Plan de Travail de Suivi et d'Évaluation



In July 2011, FHI became FHI 360.



FHI 360 is a nonprofit human development organization dedicated to improving lives in lasting ways by advancing integrated, locally driven solutions. Our staff includes experts in health, education, nutrition, environment, economic development, civil society, gender, youth, research and technology – creating a unique mix of capabilities to address today's interrelated development challenges. FHI 360 serves more than 60 countries, all 50 U.S. states and all U.S. territories.

Visit us at www.fhi360.org.

Publié sous le titre *Monitoring HIV/AIDS Programs: A Facilitator's Training Guide*, © 2004, Family Health International. Traduit en Français par Philo Kakanda.

© 2007 Family Health International (FHI). Tous droits réservés. Ce guide de formation peut être librement révisé, cité, reproduit ou traduit, en partie ou en totalité, tant que la source est reconnue. Cette publication était financée par l'Agence des Etats-Unis pour le développement international (USAID) par le biais du projet IMPACT, géré par FHI au titre de l'accord de coopération HRN-A-00-97-00017-00.

Suivi des Programmes VIH/SIDA: Guide du Formateur

Une Ressource de l'USAID pour la
Prévention, les Soins, et le Traitement

Module de Base 3: Le Développement d'un Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation

Family Health International



Table des Matières

Vue d'Ensemble des Sessions et Programme	1
Mot de Bienvenu et Révision	3
Vue d'Ensemble des Plans de Travail de Suivi et d'Evaluation.....	4
Vue d'Ensemble des Plans de Travail de Suivi et d'Evaluation (Suite)	7
La Création d'un Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation.....	8
La Présentation des Plans de Travail de Suivi et d'Evaluation	9
La Diffusion et l'Utilisation des Résultats du Suivi et d'Evaluation	9
Conclusion	9
Appendice.....	11

MODULE DE BASE 3:

Développement d'un Plan de Travail de Suivi et d'Évaluation

Le contenu des modules dans ces séries de suivi et d'évaluation part de l'hypothèse que le Module de Base 1 (Introduction au Suivi et à l'Évaluation) est toujours le premier module enseigné, directement suivi par le Module de Base 2 (Collecte, Analyse, et Utilisation des Données du Suivi), qui à son tour est suivi d'un ou plusieurs autres modules, au choix, sur les aspects techniques (Modules 4 jusqu'à 10), et que dans tous les cas le module final est le Module de Base 3 (Développement d'un Plan de Suivi et d'Évaluation). La séquence spécifiée est illustrée ci-après:

1. *Module de Base 1: Introduction au Suivi et à l'Évaluation*
2. *Module de Base 2: Collecte, Analyse, et Utilisation des Données du Suivi*
3. *Modules 4 jusqu'à 10 (au choix): Aspects Techniques*
4. *Module de Base 3: Développement d'un Plan de Suivi et d'Évaluation*

Les Objectifs de l'Apprentissage

Le but de l'atelier est d'accroître la capacité des participants à développer et mettre en œuvre des plans complets de travail de suivi et d'évaluation des programmes de prévention, des soins, et d'atténuation de l'impact du VIH/SIDA pour un pays/site spécifique.

A la fin de cette session, les participants seront capables de:

- Comprendre la logique, les éléments clés, ainsi que les étapes nécessaires pour développer un plan de travail de suivi et d'évaluation.
- Utiliser les buts et objectifs dans le développement d'un plan de travail de suivi et d'évaluation.
- Développer les questions ainsi que les indicateurs pour le suivi et l'évaluation des programmes et réviser les problèmes ayant trait à l'évaluation des programmes, y compris le choix des méthodes de collecte des données.
- Réviser les problèmes de mise en œuvre du plan de travail de suivi et d'évaluation: Qui va mener les activités? Comment seront utilisées les données existantes ainsi que les études antérieures d'évaluation?
- Identifier les ressources internes et externes pour l'évaluation et la capacité requise pour la mise en œuvre des ressources d'un plan de travail de suivi et d'évaluation.
- Elaborer et réviser la matrice et l'agenda d'un plan de travail de suivi et d'évaluation.
- Comprendre la circulation des données du suivi et de l'évaluation.
- Développer et/ou réviser et exécuter un plan de travail de suivi et d'évaluation du programme d'un pays/site donné, tout en considérant les exigences des bailleurs de fonds, de FHI, et du pays/site
- Utiliser le modèle du plan de travail de suivi et d'évaluation lors du développement des activités du plan de travail (semi-annuel, annuel) d'un pays/site/programme donné

Vue d'Ensemble des Sessions et Programme

TEMPS		SUJET	METHODE DE FORMATION
8:30-8:45	15 min	A. Mot de Bienvenu et Révision	<i>Présentation du modérateur</i>
8:45-10:00	75 min	B. Vue d'Ensemble des Plans de Travail de Suivi et d'Évaluation	<i>Présentation du modérateur, discussion, travail en petit groupe</i>

Vue d'Ensemble des Sessions et Programme

TEMPS		SUJET	METHODE DE FORMATION
10:00-10:15	15 min	PAUSE	
10:15-10:30	15 min	B. Vue d'Ensemble des Plans de Travail de Suivi et d'Evaluation (suite)	<i>Présentation du modérateur</i>
10:30-12:00	90 min	C. Création du Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation	<i>Travail en petit groupe</i>
12:00-1:00	60 min	DEJEUNER	
1:00-2:30	90 min	C. Création du Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation (suite)	<i>Travail en petit groupe</i>
2:30-2:45	15 min	PAUSE	
2:45-3:15	30 min	C. Création du Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation (suite)	<i>Travail en petit groupe</i>
3:15-4:30	75 min	D. Présentation des Plans de Travail de Suivi et d'Evaluation	<i>Travail en petit groupe, discussion</i>
4:30-4:50	20 min	E. Dissémination et Utilisation des Résultats du Suivi et de l'Evaluation	<i>Discussion du groupe entier</i>
4:50-5:00	10 min	F. Conclusion	<i>Travail du groupe entier</i>

Matériels

- Papier pour le tableau de conférence et porte tableau
- Marqueurs
- Crayons et stylos à bille
- Ruban adhésif ou colle
- Moitiés de feuilles de papier, colorées; une par participant
- Formulaire d'Evaluation
- Référence du modérateur : Développement d'un Plan de Travail de Suivi et Evaluation.
- Prospectus: Les Eléments Essentiels d'un Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation
- Prospectus: Les 7 étapes du Développement d'un Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation
- Projecteur : Les Eléments essentiels d'un Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation
- Projecteur: Les 7 étapes du Développement d'un Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation
- Projecteur: Evaluer le Déroulement du Plan d'Evaluation
- Prospectus: Modèle d'un Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation (distribué séparément par la modérateur)

A. Mot de Bienvenu et Révision

8:30-8:45	15 min	A. Mot de Bienvenu et Révision	Présentation du modérateur
-----------	--------	--------------------------------	----------------------------

Note au modérateur: Avant l'arrivée des participants, placer sur chaque table/groupe de tables une étiquette avec un nom identifiant les différents pays présents; et à l'entrée des participants dans la salle, les accueillir et leur demander de s'asseoir à la table portant le nom du pays où se trouve leur programme. Cette disposition facilitera l'enrichissement mutuel des idées parmi les participants provenant des pays avec et sans plans de travail de suivi et d'évaluation en cours.

8:30-8:40 (10 min)

1. Mot de Bienvenu aux Participants et Présentations de Différents Groupes

Remercier les participants de leur venue ponctuelle et leur rappeler (avec humour) que celui qui sera en retard sera sujet d'humiliation de tout le groupe

Comme ce module (Module de Base 3: Développement d'un Plan de Suivi et d'Evaluation) est le dernier module, enseigné après le Module de Base 1(Introduction au Suivi et à l'Evaluation) et le Module de Base 2 (Collecte, Analyse et Utilisation des Données du Suivi), et après l'un ou l'autre module (4 jusqu'à 10), de son choix, sur les aspects techniques; les participants se seront familiarisés les uns avec les autres à ce stade.

Dès lors, chaque matin au cours de cette période le modérateur pourra, pendant environ 15 minutes, réviser avec les participants le matériel déjà appris dans les modules précédents. Ceci représente une excellente occasion pour produire de l'énergie dans le groupe; en leur demandant de se poser des questions pour voir qui a la bonne réponse. Cette activité de révision peut être simple, énergisante et même amusante. Encourager les participants à se tenir debout ou même gesticuler pendant qu'ils posent ou répondent aux questions.

8:40-8:45 (5 min)

2. Vue d'Ensemble des Objectifs de l'Atelier et Ordre du Jour

Le but de cet atelier est de développer les aptitudes des participants dans le développement et l'exécution des plans minutieux de travail de suivi et d'évaluation, pour des programmes de prévention, soins et atténuation de l'impact du VIH/SIDA/IST pour un pays/site spécifique.

A la fin de cette session, les participants seront capables de:

- Comprendre la logique, les éléments clés, et les étapes nécessaires pour développer un plan de travail de suivi et d'évaluation
- Utiliser les buts et objectifs du programme dans le développement d'un plan de travail de suivi et d'évaluation
- Développer les questions ainsi que les indicateurs pour le suivi et l'évaluation des programmes et réviser les problèmes ayant trait à l'évaluation des programmes, y compris le choix de la méthodologie de collecte des données
- Réviser les problèmes de la mise en œuvre du plan de travail de suivi et d'évaluation: Qui va mener les activités? Comment seront utilisées les données existantes ainsi que les études antérieures d'évaluation?

- Identifier les ressources internes et externes pour l'évaluation et la capacité requise pour la mise en œuvre d'un plan de travail de suivi et d'évaluation
- Elaborer et réviser la matrice et l'agenda d'un plan de travail de suivi et d'évaluation
- Comprendre la circulation des données du suivi et de l'évaluation
- Développer et/ou réviser et exécuter un plan de travail de suivi et évaluation du programme d'un pays/site donné, tout en considérant les exigences des bailleurs de fonds, de FHI et du pays/site.
- Utiliser le modèle du plan de travail de suivi et d'évaluation lors du développement des plans (semi-annuels, annuels) de travail d'un pays/site/programme donné.

Deux pauses café de 15 minutes chacune sont prévues: une en milieu de la matinée et l'autre dans l'après-midi, le déjeuner aura lieu de 12:00 à 1:00, et l'atelier se terminera à 5 heures de l'après-midi.

B. Vue d'Ensemble des Plans de Travail de Suivi et d'Evaluation

8:45-10:00	60 min	B. Vue d'Ensemble des Plans de Travail de Suivi et d'Evaluation	<i>Présentation du modérateur, discussion, travail en petit groupe</i>
------------	--------	---	--

Matériels

- Prospectus/Projecteur: Les Eléments Essentiels d'un Plan de Travail de Suivi et Evaluation
- Prospectus: Les 7 Etapes du Développement d'un Plan de Travail de Suivi et Evaluation

8:45-8:50 (5 min)

Vue d'Ensemble des Plans de Travail de Suivi et d'Evaluation

Mot aux participants: Vous avez appris les éléments importants du suivi et de l'évaluation dans les modules précédents, et vous avez eu des échanges et avez acquis la connaissance ainsi que les aptitudes sur le « quoi », le « pourquoi », le « comment », et le « quand » du suivi et de l'évaluation. En ce dernier jour de formation, nous allons nous exercer à développer un plan complet de travail de suivi et d'évaluation.

Ce plan de travail est un guide qui s'adapte aux étapes à suivre pour documenter les activités du projet, répondre aux questions de l'évaluation et montrer le progrès accompli en vue d'atteindre les buts et objectifs fixés. En tant que guide, le plan de travail du suivi et de l'évaluation explique les buts et objectifs du plan général; les questions d'évaluation; les méthodologies; le plan d'exécution; la matrice des résultats attendus; la chronologie proposée; ainsi que les instruments de collecte des données du suivi et de l'évaluation.

Afin de se garantir que les activités du suivi et de l'évaluation produisent des résultats utiles, il est nécessaire d'incorporer le suivi et l'évaluation lors de la conception du programme. La planification d'une intervention et le développement d'une stratégie de suivi et d'évaluation étant des activités indissociables. Pour s'assurer de la pertinence et de la pérennité des activités de suivi et d'évaluation, les concepteurs du projet doivent travailler en collaboration avec les protagonistes et les bailleurs de fonds pour développer un programme intégré et complet.

Les projets à tous niveaux; qu'ils soient des multiples projets intégrés ou des simples interventions, doivent contenir un plan de suivi et d'évaluation pour suivre l'évolution des activités vers l'atteinte des buts et objectifs; et pour tenir tous les principaux protagonistes et les concepteurs du programme au courant des résultats. Ce sont ces plans qui guident la conception du suivi et de l'évaluation; mettent

l'accent sur les informations qui doivent être encore recueillies et le meilleur moyen de collecter ces informations; et suggèrent la manière d'utiliser les résultats pour une meilleure efficacité.

Des plans détaillés de suivi et d'évaluation doivent décrire le but général ainsi que les objectifs du programme d'un pays (par exemple: Ils doivent spécifier le site); les questions spécifiques du suivi et de l'évaluation, les méthodes, et concepts à utiliser; qu'est-ce qui sera collectionné et de quelle manière; les ressources nécessaires; qui va exécuter les différentes composantes et la chronologie du plan de travail de suivi et d'évaluation.

Généralement, les plans de travail du suivi et de l'évaluation sont développés pour couvrir des périodes de 4 à 5 ans étant donné qu'ils engagent divers efforts de suivi et d'évaluation sur multiples interventions qui ciblent différentes populations. Certaines de ces activités de suivi et d'évaluation exigent une certaine période d'observation pour se rendre compte des résultats (immédiates ou à court-terme) des programmes/interventions et de l'impact général du programme (effets à long-terme)

8:50-9:05 (15 min)

2. Le Développement d'un Plan de Travail de Suivi et de l'Evaluation

Le modérateur devra réviser le prospectus, Eléments Essentiels du Plan de Travail de Suivi et de l'Evaluation, avec les participants.

Eléments Essentiels d'un Plan de Travail de Suivi et Evaluation



La portée du suivi et de l'évaluation : Spécifiant les but du programme et développant un cadre conceptuel qui intègre les entrées, les activités, les extrants et l'impact et établit des attentes réalistes pour ce que le suivi et évaluation peut produire.

- Comme nous l'avons appris antérieurement, il est important d'impliquer les planificateurs des programmes, les évaluateurs, les bailleurs de fonds, et tous les autres protagonistes (ex : Programmes nationaux de contrôle du SIDA et des IST, Les Commissions nationales de lutte contre le SIDA ainsi que tous les autres partenaires des programmes multisectoriels) tout le long de la conception et du développement du plan de travail de suivi et d'évaluation.
- La participation des protagonistes dans les phases initiales permet de se rassurer que les résultats obtenus des activités du suivi et de l'évaluation pourront être continuellement utilisés. D'autre part, une participation des membres de la communauté ciblée permet d'informer le processus.

3. Les 7 Etapes du Développement d'un Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation

Le modérateur devra réviser le prospectus: Les 7 étapes du développement d'un plan de travail de suivi et d'évaluation avec les participants.

Note au modérateur: Vous pouvez aider les groupes à créer et préparer leurs listes dans le temps imparti en circulant dans la salle et visitant les différents groupes, leur posant des questions sur l'évolution de l'exercice (Avez-vous pris une décision sur les obstacles? Avez-vous amorcé votre liste?) Encourager le groupe qui s'attarde sur une étape, de poursuivre avec l'étape suivante, en leur rappelant que ceci est un exemple de ce qu'ils peuvent inclure, et qu'il n'est pas nécessaire de fournir une liste complète ou approfondie.

Prospectus : Les 7 Etapes du Développement d'un Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation



Les 7 Etapes du Développement d'un Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation

1. Identifier les buts et objectifs du programme: La première étape consiste à formuler un message clair identifiant les buts et objectifs (parfois les sous-objectifs aussi) du programme du pays (site) et décrit comment le programme compte atteindre ces derniers.

9:05-9:20 (15 min)

4. Les Opportunités et Obstacles au Développement et à la Mise en Œuvre du Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation

Souvent, vous trouverez des opportunités pour développer et exécuter des plans de suivi et d'évaluation pour vos programmes, projets et interventions. Vous rencontrerez aussi des obstacles pour conduire les efforts de suivi et d'évaluation. En tant qu'équipe, l'idée est d'identifier les opportunités ainsi que les obstacles au cours de la phase de planification avec une perspective de résoudre les problèmes et maximiser les opportunités.

Certaines des solutions peuvent être conçues dans le plan de travail tout en étant souples pour permettre des adaptations toujours dans le contexte du même plan, prenant en compte des problèmes qui pourront surgir durant le processus de suivi et de l'évaluation.

Travail de Groupe

Diviser les participants en 4 groupes d'environ 5 personnes par groupe.
Puis leur demander:

- 1^{er} Groupe : de citer les opportunités pour développer un plan de travail de suivi et d'évaluation
- 2^e Groupe : de citer les obstacles au développement d'un plan de travail de suivi et d'évaluation
- 3^e Groupe : de citer les opportunités pour exécuter un plan de travail de suivi et d'évaluation
- 4^e Groupe de citer les obstacles à l'exécution d'un plan de travail de suivi et d'évaluation

Demander à chaque groupe de créer ces listes dans le contexte des interventions de nature confessionnelle.

Note au modérateur: Pendant le déroulement de cette activité, les groupes ont souvent tendance à citer les opportunités et obstacles plus génériques, mais il faut les encourager à fournir des réponses plus spécifiques aux interventions de nature confessionnelle.

9:20-9:40 (approx.) (20-25 min)

Accorder 10 minutes aux groupes pour élaborer leurs listes.

Donner 5 minutes supplémentaires aux groupes pour choisir un autre obstacle, proposer un moyen pour le surmonter et se préparer pour mimer l'obstacle et la solution qu'ils ont identifiés pour le reste de la classe. Les inviter à le faire à travers une chanson qu'ils chanteraient, un poème qu'ils écriraient, le jeu de rôle, ou en utilisant une autre approche selon leur créativité.

Note au modérateur: Au moment de décider de la forme de présentation au grand groupe, demander aux différents groupes s'ils veulent utiliser les marqueurs pour créer des signes ou s'ils ont besoin de quelque chose d'autre. Il faut aussi les encourager à mettre en œuvre leur créativité, à travers une chanson, un sketch, une publicité pour la télévision; une toute autre idée serait aussi la bienvenue. Laisser les groupes progresser dans l'exercice de la conception à la répétition ou au développement des matériels afin d'être prêt à l'heure.

9:40-10:00 (approx.) (15-20 min)

Rassembler tout le groupe et donner 5 minutes à chaque groupe pour présenter l'obstacle et la solution identifiée. A la fin de la présentation de chaque groupe, encourager toute la classe à prendre note de ce qu'elle a vu et appris.

10:00-10:15	15 min	PAUSE
-------------	--------	-------

B. Vue d'Ensemble du Plan de Travail du Suivi et d'Evaluation (Suite)

10:15-10:30	15 min	B. Vue d'Ensemble du Plan de Travail du Suivi et d'Evaluation (suite)	Présentation du modérateur
-------------	--------	---	----------------------------

5. Evaluer le Déroulement du Plan de Suivi et d'Evaluation

Planifier un plan de travail de suivi et d'évaluation relatif au VIH/SIDA/IST est un processus dynamique étant donné la constante évolution des problèmes clés, y compris les indicateurs pour le programme de suivi et d'évaluation. Aussi, la base contextuelle de programmation change avec le temps. Pour cette raison, il est important d'évaluer de manière périodique, le déroulement du plan de travail de suivi et d'évaluation dans un esprit d'effectuer des modifications, tel qu'appropriées.

Demander aux participants de prendre note des changements ayant eu lieu au sein et en dehors des paramètres de leur programmes et la manière dont leur plan de suivi et d'évaluation a été affecté par ces changements.

- Exemple: Un autre bailleur de fonds s'engage à financer une nouvelle ONG internationale pour travailler dans les mêmes sites et populations cibles dans un district du Malawi. Comment cette situation influencera-t-elle le plan de suivi et d'évaluation en place.

Prendre les commentaires des participants et résumer en utilisant le titre "Evaluer le Déroulement du Plan de Suivi et d'Evaluation »

Parmi les questions importantes à poser pour déterminer si un plan de suivi et d'évaluation marche à souhait, se retrouvent les questions suivantes:

Questions Clés

- Les activités de suivi et d'évaluation se déroulent-elles comme prévu?
- Les réponses aux questions de suivi et d'évaluation sont-elles satisfaisantes? Y-a-t-il d'autres données nécessaires pour répondre à ces questions? Comment ces données peuvent-elles être recueillies?
- Les questions de suivi et d'évaluation devraient-elles être reformulées? Y a-t-il d'autres questions de suivi et évaluation qui se posent et qui devraient être ajoutées au plan?

- Y a-t-il des problèmes d'appréciation de la méthodologie ou de la conception qui doivent être résolus? Y a-t-il des facteurs politiques ou pratiques qui ont besoin d'être considérés?
- Y a-t-il des changements dans le plan de suivi et d'évaluation qui ont besoin d'être opérés à ce point? Comment seront-ils faits? Qui va les exécuter?
- Le personnel et le financement appropriés sont-ils toujours disponible pour compléter le plan d'évaluation?
- Comment les conclusions des activités du suivi et de l'évaluation sont-elles diffusées et utilisées ? Y a-t-il moyen d'améliorer leur application dans les programmes?

C. La Création d'un Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation

10:30-12:00	90 min	C. La Création d'un Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation	<i>Travail en petit groupe</i>
-------------	--------	--	--------------------------------

Matériels

- Manuel de Travail pour le Développement d'un Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation (distribué séparément par le modérateur)
- Modèle de Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation (distribué séparément par le modérateur)

Travail en Petit Groupe

Les participants doivent être assis (ou doivent rentrer) aux tables/groupes de table où ils étaient assis pendant la matinée.

La tâche de chaque groupe pour le reste de la durée de formation, consiste à développer un plan de travail de suivi et d'évaluation pour un programme d'un des membres du groupe. Ils doivent suivre les grandes lignes des sections précédentes pour produire un plan de travail complet couvrant tous les aspects de notre discussion d'aujourd'hui. Il faut leur rappeler que normalement, les principales parties prenantes sont présentes lors de la conduite de cette activité de planification. Aujourd'hui ils ont l'occasion de mener cette activité sans leur présence. En rentrant chez eux, ils devront conduire les autres collègues dans ce processus et incorporer les idées de ces derniers dans le plan de travail amorcé cette semaine.

12:00-1:00	60 min	DEJEUNER	
1:00-2:30	90 min	C. La Création d'un Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation (Suite)	<i>Activité en petit groupe</i>
2:30-2:45	15 min	PAUSE	
2:45-3:15	30 min	C. La Création d'un Plan de Travail de Suivi et d'évaluation (Suite)	<i>Travail en petit groupe</i>

D. La Présentation des Plans de Travail de Suivi et d'Evaluation

3:15-4:30	75 min	D. La Présentation des Plans de Travail de Suivi et d'Evaluation	<i>Travail en petit groupe, discussion</i>
-----------	--------	--	--

Demander à chaque groupe, de présenter son travail devant toute la classe pour une durée de 5 à 10 minutes. A la fin de chaque présentation, demander au petit groupe d'expliquer ce qu'ils aiment bien de leur plan, et au reste de la classe ce qu'ils ont aussi aimé à propos du plan qui leur a été présenté. Aussi, demander aux présentateurs ce qu'ils n'aiment pas de leur plan ou demander s'ils ont des

questions à poser, et inviter tout le groupe à donner des idées sur des solutions possibles et les recommandations.

E. La Diffusion et l'Utilisation des Résultats du Suivi et d'Evaluation

4:30-4:50	20 min	E. La Diffusion et l'Utilisation des Résultats du Suivi et d'Evaluation	<i>Discussion du groupe entier</i>
-----------	--------	---	------------------------------------

4:30-4:40 (10 min)

Animer une brève discussion sur la diffusion et l'utilisation des résultats du suivi et de l'évaluation à partir des questions suivantes:

Quelle information devrait être distribuée?

- Qui a besoin de cette information?
- Comment l'information sera-t-elle distribuée?

Résumer de la manière suivante:

« La diffusion des conclusions de l'évaluation peut renforcer l'utilité de l'évaluation et des activités à venir – de même que la réduction des doubles emplois observés quand les autres ne sont pas au courant des conclusions des efforts précédents d'évaluation. Par ailleurs, elle nous permet d'apprendre aux autres que le suivi et l'évaluation constitue effectivement un outil d'amélioration des programmes; et par conséquent, un plan de diffusion des résultats de l'évaluation est crucial pour votre plan. »

4:40-4:50 (10 min)

Demander aux participants de citer les besoins d'assistance technique nécessaire pour développer, réviser, et/ou mettre en œuvre les plans de travail spécifiques au pays/site/projet. Donner aux participants des feuilles de papier pour noter ces besoins par ordre de priorité. L'appui technique pour exécuter des plans de travail existants sera aussi discuté. Cette information fera partie des recommandations pour l'action/étapes suivantes pour les modérateurs.

F. Conclusion

4:50-5:00	10 min	F. Conclusion	<i>Travail du groupe entier</i>
-----------	--------	---------------	---------------------------------

Matériels

- Une moitié de papier coloré
- Marqueurs
- Ruban adhésif or colle
- Formulaire d'évaluation

4:50-4:55 (5 min)

Distribuer les formulaires d'évaluation de l'Atelier aux participants et leur demander de les remplir pendant 5 minutes avant de passer à une activité de clôture.

4:55-5:00 (5 min)

Distribuer une moitié de papier coloré à chaque personne, et dire ceci:

« Ce fut une semaine extraordinaire au cours de laquelle nous avons suffisamment appris et mutuellement échangé. Je connais les autres modérateurs, et j'ai beaucoup appris de vous, et j'espère qu'au cours de cet atelier nous avons pu vous apprendre quelque chose et vous soutenir dans votre bon travail. Tous, nous œuvrons dans un même but: celui de réduire la prévalence, soulager la douleur et la souffrance, et atténuer l'impact du VIH/SIDA dans nos communautés, nos pays et notre monde. Vous êtes venus à cette formation, chacun avec ses compétences, une passion, et beaucoup d'expérience de vie et de connaissances à partager. Veuillez bien penser à un mot qui résume ce que vous ressentez être votre contribution à la lutte contre le VIH/SIDA. Ecrivez ce mot sur votre feuille de papier.»

Puis, tout en marchant vers chacun des participants et pointant dans leur direction, demander au participant concerné de se lever, dire son mot et puis le coller au mur.

Quand tout le monde aura fini de coller son mot au mur, dire le mot de clôture, tel que:

« C'est un honneur et un privilège de travailler avec des collègues aussi passionnés, aussi engagés, aussi articulés et aussi professionnels que vous. Merci beaucoup. »

Appendice

Core Module 3: Développement d'un Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation

Développement d'un Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation (Référence du modérateur)	1
Eléments Essentiels du Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation (Prospectus)	3
Les 7 Etapes du Développement d'un Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation (Prospectus)	4
Les Eléments Essentiels du Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation (Projecteur)	7
Les 7 Etapes du Développement d'un Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation (Projecteur)	8
Evaluation du Déroulement du Plan de l'Evaluation (Projecteur)	9
Modèle de Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation (Prospectus).....	10

Développement d'un Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation



Comprendre la logique, les éléments essentiels, et les étapes nécessaires dans le développement d'un plan de travail de suivi et d'évaluation.

Le plan de travail de suivi et d'évaluation est un guide souple des étapes suivies pour documenter les activités du projet, répondre aux questions de l'évaluation, et montrer le progrès réalisé en vue d'atteindre le but et les objectifs du projet.



Appliquer les buts et objectifs du programme dans le développement d'un plan de travail de suivi et d'évaluation.

La première étape dans le développement d'un plan de travail de suivi et d'évaluation consiste à formuler un message clair identifiant les buts et objectifs du programme et décrivant comment ils seront atteints par le programme.



Développer et choisir les indicateurs (d'une manière appropriée), ainsi que les questions du suivi et de l'évaluation, et examiner les problèmes pertinents à l'évaluation du programme, y compris le choix des méthodologies pour la collecte des données.

Les questions de l'évaluation devront être déterminées sur la base d'idées de tous les protagonistes, y compris les gestionnaires de programmes, bailleurs de fonds et les membres de la population cible.



Déterminer les méthodes de suivi et d'évaluation, y compris l'identification des indicateurs de réalisation, la source des données et les plans pour l'analyse des données.

La méthodologie de conception du plan de travail devra inclure le suivi et l'évaluation (de manière appropriée), les méthodes de collecte des données, un plan d'analyse, et un calendrier général pour le plan complet.



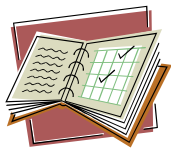
Examiner les problèmes de l'exécution du plan de travail de suivi et d'évaluation.

Qui mènera les activités? Comment seront utilisées les données existantes et les études des évaluations passées. Les fonctions ainsi que les responsabilités pour chaque composante du travail devront être clairement détaillées.



Identifier les ressources internes et externes du suivi et de l'évaluation ainsi que la capacité exigée pour l'exécution d'un plan de suivi et d'évaluation.

L'identification des ressources pour l'évaluation concerne, non seulement l'identification des financements mais aussi une identification du personnel expérimenté qui peut aider dans la planification et la conduite des activités d'évaluation.



Développer et examiner la matrice et l'agenda du plan de travail de suivi et d'évaluation

La matrice donne un format pour présenter les intrants, les extrants, les réalisations, et les impacts—et les activités correspondantes—pour chaque intervention du programme.



Comprendre la circulation des données du suivi et d'évaluation.



Développer et/ou réviser et mettre en œuvre un plan de travail de suivi et d'évaluation pour le programme du pays/site, en prenant en considération les exigences des bailleurs de fonds et des pays/sites.

Le plan de travail de suivi et d'évaluation mène le processus pour documenter les activités du projet, répondre aux questions de l'évaluation, et identifier le progrès réalisé en vue d'atteindre les buts et objectifs. Ce guide comprendra les objectifs, les questions de l'évaluation, les méthodologies, le plan d'exécution, la matrice des résultats attendus, l'agenda proposé et les instruments de collecte des données.



Éléments Essentiels d'un Plan de Travail du Suivi et d'Evaluation

L'étendue du suivi et de l'évaluation—Spécifier les buts du programme et développer un cadre conceptuel qui intègre les intrants, les activités, les extrants, les réalisations et l'impact; et établir des attentes réalistes des résultats (possibles) du suivi et de l'évaluation.

L'approche méthodologique—Déterminer les méthodes du suivi et de l'évaluation, comprenant l'identification des indicateurs des réalisations, la source des données, et le plan pour l'analyse des données.

Le plan de mise en œuvre—Délimiter les activités, rôles, responsabilités, et un calendrier pour identifier les interventions ayant des attentes réalistes concernant le moment où les données seront analysées et les résultats seront disponibles.

Un plan de diffusion et d'utilisation des résultats—Déterminer qui traduira les résultats en termes compréhensibles aux concepteurs des programmes, gestionnaires, et aux décideurs; comment les conclusions seront échangées et utilisées (ex: publications, présentations orales, matériels de programme, sessions de rétro-information pour la communauté et les protagonistes); et les implications pour le suivi et l'évaluation à venir.



Les 7 Etapes du Développement d'un Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation

Au cas où ces éléments n'ont pas encore été développés, les étapes suivantes peuvent aider dans l'élaboration d'un plan de suivi et d'évaluation.

1. Identifier les buts et objectifs du programme.

La première étape consiste à formuler un message clair identifiant les buts et objectifs (parfois les sous-objectifs aussi) du programme du pays (site) et décrit comment le programme compte atteindre ces derniers. Un modèle logique du programme ou le cadre des résultats peut alors être facilement tracé pour établir un plan de suivi et d'évaluation.

La matrice de l'évaluation du pays (voir appendice) illustre un cadre des résultats (avec des exemples de buts, objectifs, activités, indicateurs, les sources des données et méthodes, la périodicité, et les personnes responsables) pour rassembler les données du suivi et de l'évaluation au niveau du pays.

Ce cadre révèle comment le rôle des gouvernements nationaux dans le suivi et l'évaluation, des activités de prévention et de soins, complète les points forts des projets individuels au niveau local. Par exemple, les projets individuels ne mènent pas les activités d'évaluation de l'impact du fait que les résultats sont difficiles à distinguer de ceux des autres projets travaillant pour la même finalité. L'évaluation de l'impact, mesurée de manière appropriée dans des larges régions géographiques, examine si l'effort collectif de divers projets produit les effets recherchés.

Ces impacts peuvent être mesurés à travers les systèmes de séro-surveillance (qui contrôlent les tendances dans la prévalence du VIH et des IST) et à travers des enquêtes répétées des comportements à risque. Les organisations locales en contact direct avec les groupes cibles devront évaluer l'exécution du programme, plutôt que sa réalisation ou son impact. Ceci demande beaucoup de concentration sur la qualité des intrants, comme la formation et le test préliminaire des messages pour la communication.

Ce cadre indique aussi le temps nécessaire pour montrer le progrès à différents niveaux, partant de plusieurs mois d'accomplissements au niveau du processus (la formation du personnel) à plusieurs années de finalité pour le niveau des réalisations- et impacts.

2. Déterminer les questions du suivi et de l'évaluation, les indicateurs, et leur faisabilité.

Au cours de cette étape, les experts du suivi et de l'évaluation avec les gestionnaires des programmes identifient les questions les plus importantes de l'évaluation et, qui doivent être directement liées aux buts et objectifs assignés. Les questions doivent venir des protagonistes, y compris les gestionnaires des programmes, les bailleurs de fonds, les membres des populations concernées. Ces questions doivent répondre aux préoccupations de chaque groupe, se concentrant sur les aspects suivants: «Que voulons-nous savoir à la fin de ce programme?» et «Qu'espérons-nous changer à la fin de ce programme?»

Formuler et classer les questions de suivi et d'évaluation par ordre de priorité est parfois difficile, surtout quand les ressources, le temps et l'expertise sont limités et plusieurs protagonistes sont impliqués. Les questions de suivi et d'évaluation peuvent nécessiter une révision par la suite pendant le processus du développement du plan.

3. Déterminer la méthodologie du suivi et de l'évaluation—suivi du processus et évaluer les effets.

Cette étape devra inclure les méthodes de suivi et d'évaluation, les outils et méthodes de collecte de données, le plan d'analyse et un calendrier général.

Il est très important d'énoncer en termes clairs, comment les données seront collectées en vue de répondre aux questions de suivi et d'évaluation. L'équipe en charge de la planification détermine les méthodes appropriées pour le suivi et l'évaluation, les indicateurs ou mesures de réalisation, les besoins d'information, et les méthodes par lesquelles les données seront regroupées et analysées. Un plan doit être développé pour la collecte et le traitement des données, et pour le maintien d'un système d'accès à ces données.

Le plan devra adresser les problèmes suivants: Quelle information a besoin d'être suivie? Comment cette information sera recueillie? Comment sera-t-elle enregistrée? Comment sera-t-elle rapportée au bureau central? De quels outils (formulaires) aura-t-on besoin? Pour les aspects nécessitant une collecte sophistiquée des données, quel type d'étude des cas sera utilisé? Les données seront-elles quantitatives, qualitatives ou une combinaison de deux? Quelle réalisation sera mesurée? Comment les données seront-elles analysées et diffusées?

4 Résoudre les problèmes liés à l'exécution: Qui va mener le suivi et l'évaluation? Comment seront utilisés les résultats préexistants du suivi et de l'évaluation, ainsi que les conclusions antérieures?

Une fois que la méthode de collecte des données est établie, il est important de déterminer clairement qui sera responsable de chaque activité. Les gestionnaires de programme devront décider: Comment allons-nous, réellement, mettre ce plan en œuvre? Qui va faire le rapport des données traitées et qui va les collectionner et les analyser? Qui va superviser la collecte des données quantitatives? Qui sera en charge de son analyse?

Le succès du plan dépend de la capacité technique du personnel pour conduire les activités de suivi et d'évaluation. Ceci nécessite un appui technique de manière constante. Les spécialistes du suivi et de l'évaluation peuvent être disponibles dans les unités de planification et évaluation de la Commission Nationale SIDA, au programme national de contrôle du SIDA et des IST, au Bureau du recensement, au bureau des statistiques, aux ministères multisectoriels du gouvernement y compris le ministère de la Santé, les institutions académiques, les organisations non-gouvernementales, et les firmes privées de consultation.

Il est aussi important d'identifier les sources des données existantes, de même que les autres activités de suivi et évaluation, ayant été conduites soit dans le passé, soit étant en cours, soit financées par d'autres bailleurs de fonds. A ce niveau, les spécialistes du suivi et d'évaluation du bureau du pays devraient déterminer si d'autres groupes planifient des évaluations semblables et, si c'est le cas, les inviter à collaborer.

5 Identifier les ressources et capacités internes et externes du suivi et de l'évaluation.

Identifier les ressources pour le suivi et l'évaluation ne signifie pas seulement d'identifier les financements, mais aussi le personnel expérimenté qui peut assister dans la planification et la conduite des activités de suivi et d'évaluation. Ceci veut aussi dire déterminer la capacité du programme à gérer et lier les systèmes des ordinateurs et les diverses bases de données.

6 Développer une matrice et un calendrier du plan de travail de suivi et d'évaluation.

La matrice permet de présenter les intrants, les extrants, et les impacts—et les activités correspondantes—pour chaque objectif du programme. Elle résume le plan général du suivi et de l'évaluation en incluant une liste des méthodes qui seront utilisées dans la collecte des données. (Un exemple de matrice est donné dans l'appendice). La chronologie montre le moment où se tiendra chaque activité du plan de travail de suivi et d'évaluation.

7 Développer un plan pour diffuser et utiliser les conclusions de l'évaluation.

La dernière étape consiste à planifier comment les résultats du suivi et évaluation seront utilisés, traduits en termes de politique du programme, diffusés aux protagonistes et décideurs de droit, et utilisés pour le perfectionnement du programme en cours d'exécution. Cette étape n'est pas toujours réalisée, mais elle devrait l'être. Il est extrêmement utile de s'assurer que les conclusions du suivi et de l'évaluation informent l'amélioration du programme et la prise de décision. Un mécanisme de rétro-information aux planificateurs de l'évaluation et du programme devra être inclus pour permettre que les enseignements tirés s'appliquent aux efforts ultérieurs.

Cette étape apparaît souvent quand une complication à la fin du programme pousse à demander, “comment le suivi et l'évaluation ont été exécuté et comment les résultats ont été utilisés pour améliorer les programmes de prévention et soins relatifs au VIH/SIDA et les politiques?” S'il n'y a pas de plan établi pour la diffusion des résultats du suivi et de l'évaluation, il devient difficile de répondre à cette question, car les experts du suivi et de l'évaluation ont déjà oublié les détails, ou ne sont plus disponibles. L'absence d'un plan peut diminuer l'utilité des efforts du suivi et de l'évaluation en cours et des activités ultérieures. Une propagation inadéquate peut mener à des doubles emplois, les autres n'étant pas au courant d'un effort antérieur. Ceci renforce aussi le stéréotype négatif que le suivi et l'évaluation ne sont pas vraiment dirigés vers l'amélioration des programmes. Pour ces raisons, tout programme devra inclure un plan de diffusion et d'utilisation des résultats du suivi et de l'évaluation dans son plan général de travail.

Éléments Essentiels d'un Plan de Travail du Suivi et de l'Évaluation

- Etendue du Suivi et de l'Évaluation
- Approche Méthodologique
- Plan de Mise en Œuvre
- Plan de Diffusion et d'Utilisation des Résultats

Les 7 Etapes du Développement du Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation

- 1. Identifier les buts et objectifs du programme.**
- 2. Déterminer les questions du suivi et de l'évaluation, les indicateurs, et leur faisabilité.**
- 3. Déterminer la méthodologie du suivi et de l'évaluation pour suivre le processus et évaluer les effets.**
- 4. Résoudre les problèmes liés a l'exécution: Qui va mener le suivi et l'évaluation? Comment seront utilisés les données existantes du suivi et de l'évaluation, et celles provenant des évaluations antérieures ?**
- 5. Identifier les ressources et capacités internes et externes du suivi et de l'évaluation.**
- 6. Développer une matrice et un calendrier du plan de travail de suivi et d'évaluation.**
- 7. Développer un plan pour diffuser et utiliser les conclusions de l'évaluation.**

Evaluation du Déroulement du Plan de l'Evaluation

- Les activités de suivi et d'évaluation sont-elles entrain de se dérouler comme prévu?
- Les réponses aux questions du suivi et de l'évaluation sont-elles satisfaisantes? Y-a-t-il d'autres données nécessaires pour répondre à ces questions? Comment ces données peuvent-elles être obtenues?
- Les questions du suivi et de l'évaluation doivent-elles être reformulées? Y a-t-il d'autres questions du suivi et de l'évaluation qui se posent et qui doivent être ajoutées au plan?
- Y a-t-il des problèmes d'appréciation de la méthodologie ou de la conception qui doivent être résolus? Y a-t-il des facteurs politiques ou pratiques qui ont besoin d'être considérés?
- Y a-t-il des changements dans le plan de suivi et d'évaluation qui ont besoin d'être opérés à ce point? Comment seront-ils faits? Qui va les exécuter?
- Le personnel et le financement appropriés sont-ils toujours disponible pour compléter le plan d'évaluation?
- Comment les conclusions des activités du suivi et de l'évaluation sont-elles diffusées et utilisées? Y a-t il quelque chose à faire pour améliorer leur application dans les programmes?

Modèle de Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation

Brouillon

(PAYS)

(NOM DU PROGRAMME)

VIH/SIDA/IST
PLAN DE TRAVAIL DE SUIVI ET D'EVALUATION

(DATE)

Table des Matières du Modèle d'un Plan de Travail de Suivi et d'Evaluation

Introduction	12
Buts et Objectifs des Questions de Suivi et d'Evaluation du Programme du Pays	12
Questions Illustratives du Suivi et de l'Evaluation	14
La Méthodologie	17
Le Suivi	17
La Recherche pour l'Evaluation	17
Le Suivi de la Qualité des Services	17
Les Etudes Spéciales	18
La Circulation des Données	18
Le Système de Gestion de l'Information et la Rétro-Information des Données	20
Le Cycle du Système de Gestion de l'Information	20
L'Exécution	21
La Matrice de l'Evaluation et le Calendrier	23
La Matrice de Suivi et d'Evaluation du Pays	25
Calendrier Indicatif	28
Le Système de Suivi des modalités de Compte Rendu	26
La Diffusion et l'Utilisation des Données	26
Les Outils de Suivi du Processus	30

Introduction¹

Le suivi et l'évaluation devraient faire partie essentielle de tout programme, procurant un moyen d'évaluer le progrès du programme vers l'atteinte des buts et objectifs fixés et informant les principaux protagonistes ainsi que les concepteurs du programme des résultats. Pour que le suivi et l'évaluation soient réussis et produisent des résultats utiles, ils doivent être intégrés dans le programme à la phase de conception. Cela veut dire que, planifier une intervention et développer une stratégie de suivi et d'évaluation devraient être des activités inséparables et concomitantes. Pour garantir la pertinence et la pérennité des activités de suivi et d'évaluation, les concepteurs du projet, en collaboration avec les protagonistes nationaux et locaux et les bailleurs de fonds, doivent travailler de manière participative pour développer un plan de travail de suivi et d'évaluation, intégré et complet.

Les projets à tous niveaux, qu'ils soient des multiples projets intégrés ou des simples interventions, doivent inclure un plan de travail de suivi et d'évaluation. Ce sont ces plans qui vont guider la conception du suivi et de l'évaluation, mettre l'accent sur l'information ou les données qui doivent être collectées, décrire le meilleur moyen de collecte, et spécifier comment diffuser et utiliser les résultats du suivi et de l'évaluation.

Ce modèle complet d'un plan de travail de suivi et d'évaluation décrit le but général du suivi et de l'évaluation; présente les questions spécifiques de l'évaluation, les méthodes, et les outils du suivi et de l'évaluation. Il montre comment déterminer les données qui doivent être collectées et comment elles seront collectées, décrit la circulation des données; spécifie les ressources nécessaires et qui va mettre en œuvre le suivi et l'évaluation; et présente un calendrier simple du plan de suivi et d'évaluation et les plans de diffusion et d'utilisation des données.

Buts et Objectifs des Questions de Suivi et d'Evaluation du Programme du Pays

Un aspect important du suivi et d'évaluation est d'énoncer clairement les questions cruciales auxquelles on doit répondre à travers les activités de suivi et d'évaluation. Formuler ces questions dès le départ permet aux spécialistes de suivi et d'évaluation d'être mieux préparés pour développer les outils, les instruments et les méthodologies pour recueillir l'information désirée.

Les pages suivantes contiennent une liste des questions les plus importantes auxquelles un plan de suivi et d'évaluation permet de répondre. En plus, les méthodes pour répondre à certaines questions ont été identifiées et illustrées avec les indicateurs dans la matrice du suivi et de l'évaluation dans le pays (Voir page 22).

Les questions doivent être une combinaison de (1) questions auxquelles votre organisation aimerait être en mesure de répondre, (2) questions dont les réponses permettent de montrer le progrès réalisé par rapport aux buts et objectifs, et (3)

¹ Tiré de l'ouvrage par Deborah Rugg and Stephen Mills, *Monitoring and Evaluation Guidebook*, «Developing an Integrated and Comprehensive Monitoring and Evaluation Plan».

questions dont les réponses peuvent être rapportées à l'USAID (ou d'autres bailleurs des fonds selon le cas) en réponse à leurs objectifs stratégiques, les résultats, et les résultats à mi-parcours. Les questions énumérées ci-dessous représentent certains indicateurs de base pour L'USAID. Votre programme pourra, probablement, avoir d'autres questions à ajouter dans le but de mieux le gérer, l'améliorer, ou répondre à certaines questions de « pourquoi » à propos de votre programme ou groupe cible. En plus, des questions pareilles peuvent mener votre programme dans de nouveaux domaines.

Questions Illustratives du Suivi et de l'Évaluation (Indicateurs de Base de l'USAID)

Renforcement des Capacités:

Combien de sessions de formation ont été organisées pour renforcer la capacité organisationnelle et combien de personnes ont été formées?

Combien de médicaments et commodités ont été fournis?

Combien de propositions ont été développées et combien de projets ont été conçus?

Avec combien d'organisations avez-vous travaillé pour renforcer leur gestion organisationnelle?

Combien d'activités d'appui technique ont été menées (selon le type d'appui) et qui a reçu cet appui technique?

La Coordination, Leadership, et la Collaboration:

Combien de guides ont été développés et combien de normes ont été établies?

Combien de conférences ont été coordonnées?

Combien d'événements ont été organisés dans le pays en collaboration avec d'autres acteurs impliqués dans la riposte au VIH?

Le Développement des Politiques:

Combien de sessions de formation ont été organisées pour le développement des politiques et combien de personnes ont participé?

Combien d'activités de plaidoyer ont été menées et combien de personnes ont été atteintes?

Combien de réseaux d'ONGs et de coalitions ont été formés?

Combien de nouvelles organisations ont été impliquées dans les efforts de plaidoyer?

Combien d'outils de plaidoyer et de politique ont été développés et diffusés ? Combien de guides et de stratégies politiques et de plaidoyer ont été développés?

La Vente/ Distribution des Préservatifs:

Combien de préservatifs ont été vendus et/ou distribués?

Les Infections Sexuellement Transmissibles:

Combien de prestataires ont été formés?

Combien de personnes ont été référées pour le diagnostic et le traitement des IST?

Combien de personnes ont été servies (selon le sexe et l'âge)?

Combien de cliniques pour IST ont été établies en utilisant des fonds de l'USAID?

La Communication pour le Changement des Comportements:

Combien de sessions de formation sur l'approche détaillée de la communication pour le changement des comportements ont été organisées et combien de participants ont été présents?

Combien de sessions de formation d'éducateurs des pairs étaient organisées et combien d'éducateurs étaient formés (par groupe cible)

Combien de personnes ont été atteintes?

Combien de matériels ont été développés et diffusés?
 Combien d'événements de Communication pour le changement des comportements ont été organisés au niveau de la communauté?
 Combien d'évaluations/ études formatives ont été menées?
 Y a-t-il une différence de coût par personne atteinte dans les différents projets d'intervention pour le changement des comportements? Qu'est-ce qui expliquent ces différences?

La Prévention de la Transmission Mère-Enfant:

Combien de services de santé offrent des services de PTME?
 Combien de prestataires ont été formés?
 Combien de femmes fréquentant les sites de PTME pour une nouvelle grossesse y ont été au cours de 12 derniers mois?
 Combien de femmes connues infectées par le VIH, ont été parmi les femmes vues dans les sites PTME au cours de l'année passée?
 Combien d'enfants reçoivent les médicaments?
 Quel est le coût pour commencer les services de PTME dans un site ?
 Quel est le budget annuel nécessaire pour continuer les services de PTME?

Le Conseil et Dépistage Volontaire:

Combien de conseillers ont été formés?
 Combien de clients (selon l'âge et le sexe) sont venus aux sites de CDV?
 Combien de clients (selon l'âge et le sexe) ont été dépistés?
 Combien de clients (selon l'âge et le sexe) ont reçu les résultats de leur test.
 Combien de nouveaux sites de CDV ont été établis?
 Combien de centres de CDV existants reçoivent le financement de l'USAID?
 Y a-t-il une différence de coût par client testé à travers les sites CDV? Qu'est-ce qui explique ces différences?

La Tuberculose:

Combien de personnes VIH positives reçoivent actuellement une prophylaxie anti TB?
 Combien de personnes infectées au VIH reçoivent actuellement le traitement anti-TB?
 Combien de personnes sont référées à la clinique/département de TB?
 Combien de membres du personnel ont été formés?
 Combien de personnes ont été atteintes ?

Utilisateurs des Drogues Injectables:

Combien de fournisseurs de service ont été formés?
 Combien de personnes ont été atteintes (selon l'âge et le sexe)?

La Sécurité Transfusionnelle

Combien de professionnels de la santé ont été formés?
 Combien de personnes ont été atteintes?
 Quel pourcentage du sang donné est dépisté?

La Thérapie Antirétrovirale (TAR):

Combien de cliniciens ont été formés dans la gestion de TAR?

Combien de personnes infectées au VIH reçoivent la TAR?

Quel pourcentage de personnes infectées au VIH et recevant la TAR ont adhéré à leur régime de traitement à un niveau de 95 percent ?

Combien de programmes de TAR sont financés par l'USAID?

Les Soins Cliniques :

Combien de prestataires ont été formés?

Combien de personnes ont été servies?

Quels sont les coûts pour commencer les services cliniques relatifs au VIH/SIDA à un site?

Combien coûterait la mise à échelle des services cliniques relatifs au VIH/SIDA à d'autres sites?

Quel est le coût par patient, par année d'un régime de TAR de première ligne ?

Quel est le coût des examens essentiels de laboratoires par patient par année ?

Les Soins à Domicile:

Combien de prestataires ont été formés?

Combien de familles reçoivent les services?

Combien de personnes infectées au VIH sont atteintes par les programmes de soins à domicile et communautaires?

Combien de programmes de soins à domicile et communautaires sont financés par l'USAID?

Les soins à domicile utilisant une approche A sont ils moins coûteux que ceux utilisant l'approche B?

Quel est le coût d'approvisionnement d'un kit élémentaire de soins à domicile?

Les Orphelins et Enfants Vulnérables:

Combien de professionnels de la santé ont été formés pour la prise en charge des orphelins et enfants vulnérables ?

Combien d'orphelins et enfants vulnérables ont été atteints ? (selon le type de service)

Combien de programmes d'orphelins et enfants vulnérables sont financés par l'USAID?

Ya -t-il des différences de coût par orphelin et enfant vulnérable atteint dans les différents projets ? qu'est-ce qui explique ces différences?

La Provision des Services pour les Affections Opportunistes :

Combien des prestataires ont été formés?

Combien de personnes ont été servies?

La Méthodologie

Le Suivi

Expliquer comment le plan de travail va rapporter les activités et les processus suivis lors de la mise en œuvre. Chaque programme doit avoir un moyen pour collecter les données et faire le rapport sur le déroulement des activités. Ce système ne va rapporter que les étapes spécifiques suivies dans l'exécution de l'activité, et aussi documenter toutes les activités du programme général afin de mieux expliquer tout changement dans les comportements à risque des populations cibles. Le système doit être souple et ne pas surcharger les agences d'exécution, tout en fournissant une information complète afin de documenter clairement tout ce qui se passe dans chaque projet.

La Recherche pour l'Evaluation

Il existe beaucoup de méthodes qui peuvent être utilisées pour compléter ce plan d'évaluation. Pour répondre aux questions sur l'effet du programme sur les comportements, les attitudes et la connaissance de la population cible, une enquête quantitative détaillée doit être exécutée.

(Décrire les méthodes qui seront utilisées ou ont été utilisées pour répondre à ces questions) Par exemple: l'enquête initiale était conduite auprès de 750 jeunes de 3 régions cibles (Georgetown, New Amsterdam, et Linden); choisis au hasard. Cette enquête sera administrée pour une deuxième fois 30 mois après l'évaluation initiale. On peut ainsi répondre à la question d'accès aux services... *(Décrire les méthodes qui seront utilisées ou ont été utilisées pour répondre à ces questions)*.

Le Suivi de la Qualité des Services

Les exemples suivants montrent certaines méthodes qui peuvent être utilisées pour s'enquérir de la qualité des services.

(Exemple à titre indicatif...)

Une évaluation organisationnelle a été conduite avec les six ONGs participant dans ce programme: 3 autres ONGs mèneront la même évaluation juste avant de débiter le programme. Les six ONGs seront réévaluées approximativement 2 ans après le début du programme. En plus, les réponses aux questions de l'enquête quantitative des jeunes seront utilisées pour déterminer les attitudes des jeunes vis-à-vis de ces ONGs ainsi que les services qu'ils fournissent. Pour déterminer les effets du cadre de collaboration sur la provision des services VIH/SIDA par les ONGs, une évaluation qualitative sera menée. A travers des entretiens approfondis, l'étude de cas de chaque ONG sera conduite pour décrire les effets d'une activité menée de manière collaborative sur l'habilité de l'ONG à faire son travail.

(Exemple à titre indicatif...)

Comme une activité du programme, beaucoup de services utilisés par les jeunes dans les régions cibles, y compris les services des IST, sont évalués. L'évaluation est menée pour déterminer les services actuellement fournis pour se faire une idée initiale sur la qualité des services et pour déterminer la nature conviviale, de ces services, aux jeunes. Plusieurs fournisseurs de service (les cliniques, les pharmacies, et les médecins privés) seront choisis. Le degré auquel les jeunes accèdent à ces services et ont un sentiment positif de leurs interactions, sera évalué à travers des entretiens à la sortie, des clients factices, les entrevues avec les fournisseurs de services et l'évaluation quantitative des jeunes.

Cette information sera utilisée pour concevoir d'éventuelles interventions dans le but d'améliorer les services et pour influencer les financements pour conduire les interventions nécessaires. Dans une tentative d'évaluer le succès de la formation qui se tiendra lors de ce programme, les personnes formées seront suivies et interviewées à différents stades.

(Exemple à titre indicatif ...)

Les pairs éducateurs font partie intégrante de ce programme, et la qualité de leur travail est essentielle pour le succès ou l'échec du programme. Par conséquent, il est important de s'assurer qu'ils fournissent la meilleure qualité d'éducation et de soutien à leurs pairs. Pour évaluer ceci, les jeunes participant dans la formation des pairs éducateurs seront évalués sur leur connaissance, attitudes et aptitudes à plusieurs intervalles tout au long du programme.

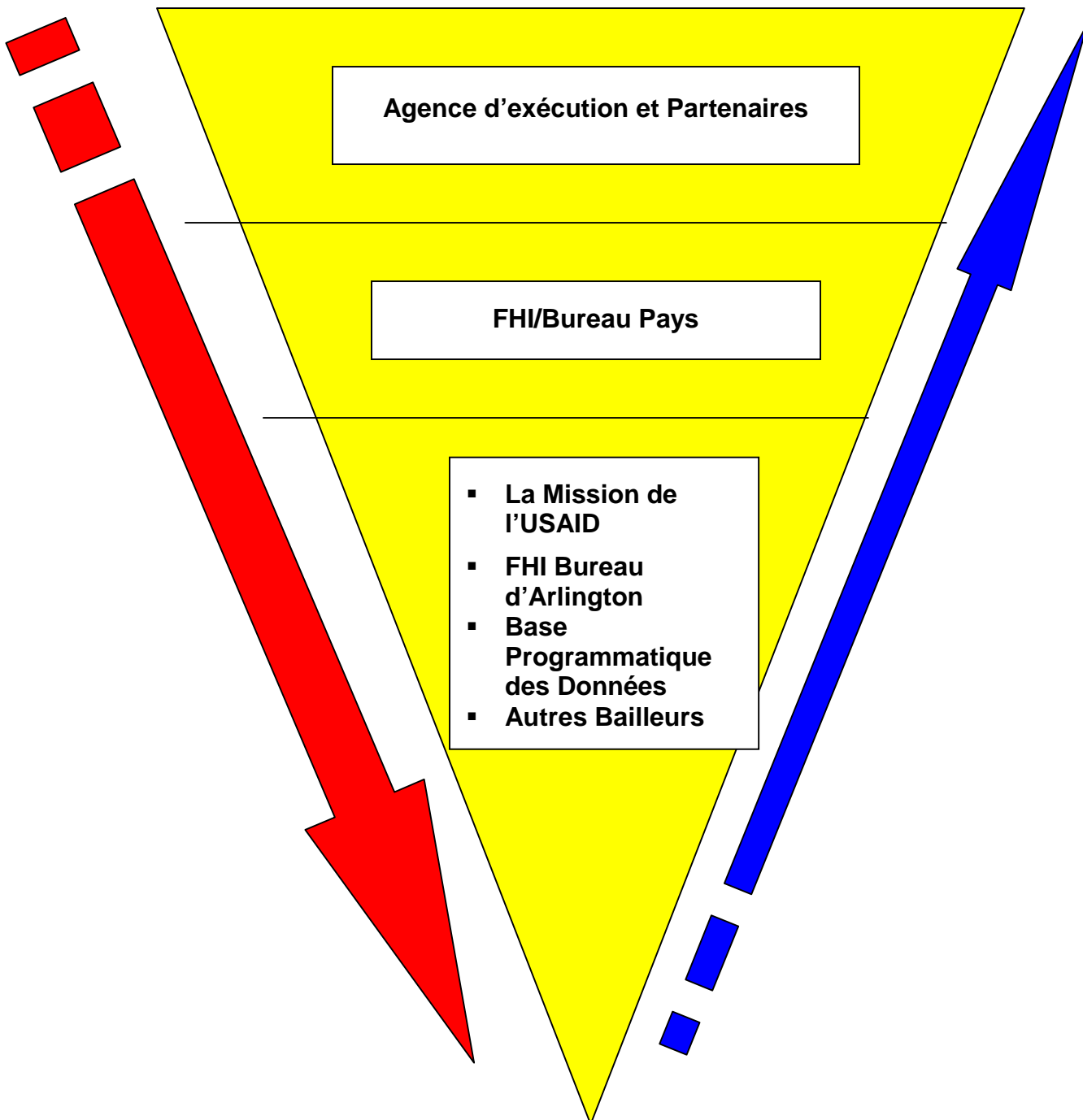
La première évaluation sera conduite juste à leur entrée dans le programme de formation. Une autre évaluation s'ensuivra à la fin de la formation pour déterminer l'efficacité de cette dernière dans l'amélioration de connaissances, attitudes et aptitudes. En plus, les pairs éducateurs seront observés et évalués mensuellement par leurs superviseurs et participeront à une évaluation formelle tous les six mois.

Les Etudes Spéciales

La Circulation des Données

Dans cette section, veuillez décrire comment les données vont circuler des agents communautaires responsables de mener les activités (ex, personnel des cliniques, agents de soins à domicile, et les pairs éducateurs) aux bailleurs de fonds, aussi comment la rétro-information aux agents de terrain sera faite. Voici un diagramme explicatif du système de circulation des données.

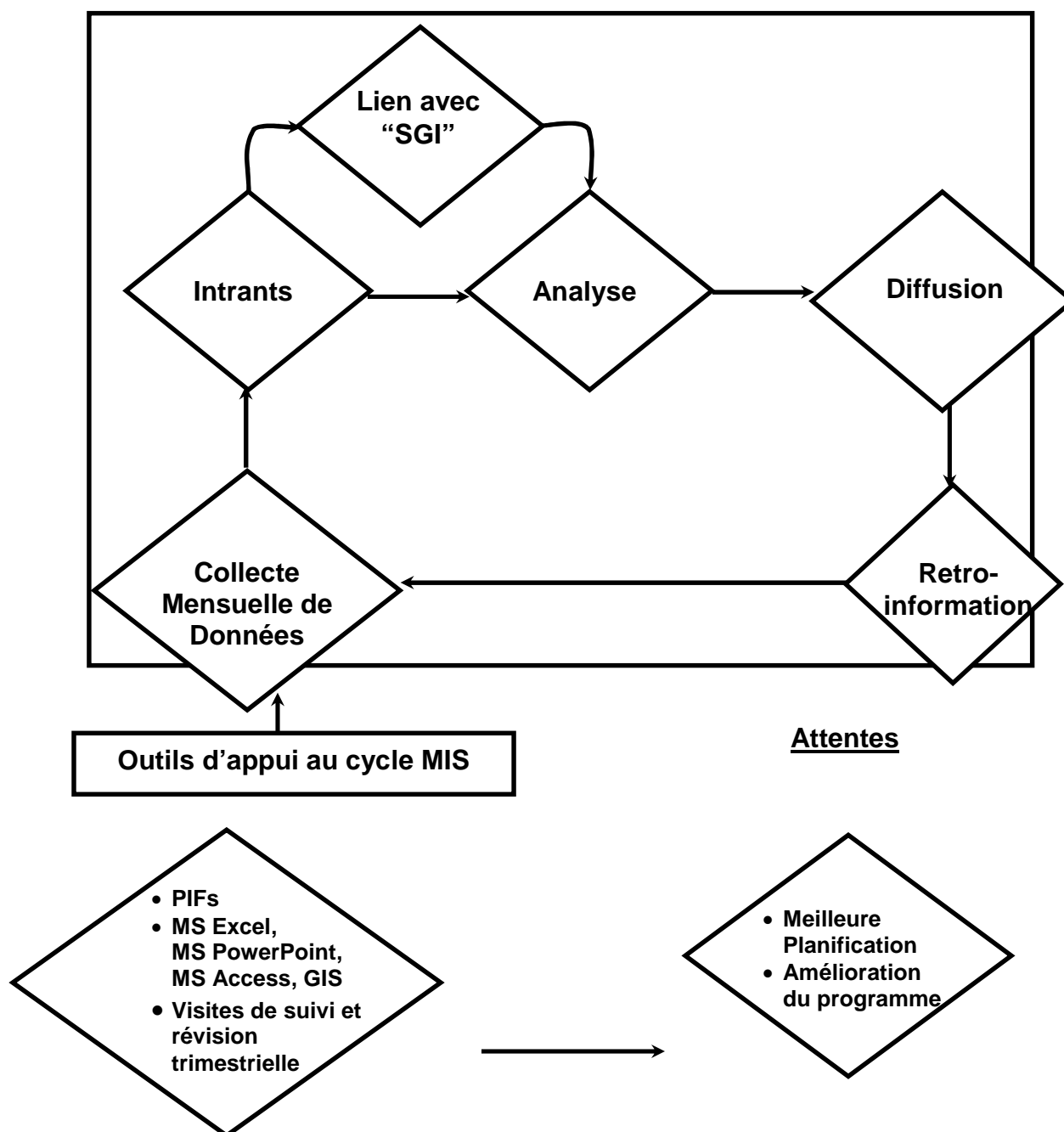
FHI/Bureau du Pays: Schéma de Collecte de Données et de Reportage



Le Système de Gestion de l'Information et La Rétro-Information des Données

FHI/Népal a développé un système uniforme de compte-rendu pour chaque composante de son programme. Chaque agence d'exécution reporte l'information de son programme mensuellement. Cette information est alors compilée et analysée trimestriellement pour une révision trimestrielle et une compilation semi-annuelle en vue de répondre aux exigences de compte-rendu du programme. FHI/Népal possède un système efficace de regroupement de données, de traitement, et de rétro-information dans les programmes en cours.

Le Cycle du Système de Gestion de l'Information



L'Exécution

La plupart des informations peuvent être rassemblées directement à partir du programme lui-même. Cependant, pour examiner les changements de prévalence du VIH et des IST dans la population cible, le programme national VIH/SIDA doit être impliqué. Cette activité nécessite d'établir des sites de séro-surveillance équipés pour systématiquement suivre l'épidémie. Ceci n'est pas une tâche des ONGs; au contraire ils doivent travailler en collaboration avec le Secrétariat du programme national SIDA et le ministère de la santé pour s'assurer que les informations voulues (surtout les données biologiques) sont incluses dans le système de collecte de données.

Pour chacun des systèmes principaux de collecte de données, les organisations et/ou individus doivent être identifiés pour superviser cette collecte. La table suivante illustre les cinq domaines importants de l'évaluation (représentant le changement d'attitudes et de comportement, l'amélioration de la capacité de l'ONG, la qualité du service) qui nécessitent d'être considérés.

Activité	Organisation ou Individus pour Superviser la Collecte des Données
Enquête quantitative de suivi des jeunes	Université locale
L'évaluation initiale et de suivi des ONG	Consultant local
Les entretiens approfondis des ONGs et les études des cas	Consultant local
L'évaluation des autres fournisseurs de service	Université locale et consultant local
Education par les pairs, connaissances, attitudes, et aptitudes	Le consultant qui développe le curriculum et les formateurs

Mener et compléter les composantes du suivi et de l'évaluation, en accord avec leurs phases respectives, donne au groupe de planification du suivi et de l'évaluation l'occasion d'évaluer le déroulement des activités de suivi et d'évaluation. Dès que les premières ou deuxièmes activités de suivi et d'évaluation sont complétées, le besoin de réviser ou corriger le plan peut devenir évident. A ce point, le groupe de suivi et d'évaluation devra saisir l'occasion pour s'assurer que ce plan est toujours utile. Ce processus ne doit pas être compliqué. Le groupe peut commencer simplement par la discussion des questions suivantes:

- Est-ce que les activités de suivi et d'évaluation progressent comme prévu?
- Les réponses aux questions de suivi et d'évaluation (posées initialement) sont elles satisfaisantes? Y a-t-il d'autres données nécessaires pour répondre à ces questions? Comment ces données peuvent-elles être recueillies?

- Les questions de suivi et d'évaluation ont-elles besoin d'être reformulées? Y-a-t'il d'autres questions, qui ont fait surface depuis la planification initiale, qui doivent être intégrées dans le plan?
- Y a-t-il des problèmes de méthodologie qui doivent être résolus ou des changements qui doivent être effectués dans la conception de l'évaluation? Y a-t-il des facteurs politiques ou pratiques qui ont besoin d'être considérés dans les activités de suivi et d'évaluation ultérieures?
- Y a-t-il des changements dans le plan qui ont besoin d'être opérés à ce point? Comment seront-ils faits? Qui va les exécuter?
- La combinaison appropriée du personnel et des ressources financières sont-ils toujours disponible pour compléter le plan d'évaluation?
- Jusqu'ici, comment les conclusions des activités du suivi et d'évaluation sont-elles diffusées et utilisées? Y a-t il quelque chose à faire pour accroître leur application dans les programmes?

L'évaluation du suivi et de l'évaluation est plus utile si elle est effectuée annuellement. Maintenir le plan pertinent et actuel garantit l'utilité et la qualité des composantes restantes, et soutient le succès général ainsi que l'utilité de toutes les activités d'évaluation d'ici la fin de la période du projet. De même, réviser le plan d'évaluation et administrer des corrections à mi-parcours, tel que nécessité, facilite la connexion entre les activités d'évaluation et les programmes, et la conception des plans ultérieurs aussi.

En principe, des sources additionnelles de données existent et peuvent être utiles dans le suivi et l'évaluation d'un projet. Ces sources complémentaires; comprenant des groupes de données existantes, les efforts (activités) continus pour collecter d'autres groupes de données, et des efforts planifiés de collecte des données; doivent être examinées pour apprécier leur utilité dans le suivi et l'évaluation. Selon le cas, les organisations collectant ces données doivent être invitées à participer à ce processus. Ci-après, veuillez trouver une liste de certaines sources complémentaires des données.

(La liste suivante est donnée dans un but simplement indicatif.)

- 1) « BCCP » a mené une évaluation de la capacité de trois des ONGs du projet.
- 2) « The Green Report » va fournir les données épidémiologiques de tout le pays avant le début du projet.
- 3) « Population Services International » (PSI) a mené une étude de faisabilité du marketing social du préservatif.
- 4) « The European Union (EU) » va conduire une évaluation des méthodes courantes et activités de stockage et de distribution des préservatifs. (Ici, stockage se réfère à l'emmagasinage et au stockage général, relatifs à la qualité du préservatif, sans être sure que les méthodes et activités décrivent ceci convenablement.
- 5) UNICEF a mené une étude de faisabilité auprès des jeunes pour un programme d'éducation à la vie familiale.

- 6) UNFPA a mené 2 études « CAPS » avec les jeunes dans des sites de projet (1998 et 2000).
- 7) CAREC a conduit une évaluation des services CDV dans la Région 6 et va étendre les sites CDV, ainsi que l'évaluation des sites.
- 8) NAPS a conduit une évaluation de la procréation et de la distribution des préservatifs
- 9) Le Ministère de la Santé a proposé de conduire une surveillance de deuxième génération avec divers groupes, y compris les jeunes, dans tout le pays.

Au delà de ces sources de données, Il existe un certain nombre d'autres ressources et des sources d'assistance pour compléter le plan de suivi et d'évaluation. Ces sources existent à différents niveaux, partant des ONGs elles-mêmes au gouvernement national aux groupes et individus au sein du pays aux bailleurs de fonds internationaux.

(La table suivante est donnée à des fins purement indicatives.)

Matrice des Ressources de Suivi et d'Evaluation Interne

ONGs	Programmes Nationaux	Pays	Externe
<ul style="list-style-type: none"> • Aptitudes élémentaires • Ordinateurs • Aptitudes élémentaires en Informatique • « UN GRPA », a une unité de suivi et évaluation • Personnel capable d'apprendre 	<ul style="list-style-type: none"> • Ordinateurs • Aptitudes en informatique. • Logiciel d'analyse • Personnel avec une connaissance des méthodes de suivi et d'évaluation • Accès aux données statistiques • Unité d'épidémiologie • Unité d'éducation des Science de la santé 	<ul style="list-style-type: none"> • Université of Guyana • CESRA • Guyana Voluntary Consultancy • Bureau de Statistiques • Appui du secteur privé • Dr. Janice Jackson • Bonita Harris 	<ul style="list-style-type: none"> • FHI • USAID • CAREC • PAHO • UNICEF • CIDA • JICA/Grants pour les projets de la base

La Matrice de l'Evaluation et le Calendrier

La matrice suivante dépeint les objectifs de l'évaluation, les activités relatives, les variables à suivre et à évaluer et les méthodes pour conduire une évaluation. Cette matrice est basée sur un cadre de suivi et d'évaluation conceptuel, qui s'appuie sur tous les stades du suivi et de l'évaluation pour donner une image générale du programme. Les variables dans la colonne des « intrants » sont celles qui comptent pour les ressources existantes au sein des ONGs exécutant ces programmes. Les variables dans la colonne des « extrants » sont celles qu'on espère avoir comme résultat du programme et sont considérées comme résultats immédiats/à court-terme qui peuvent, en fin de compte réduire le risque d'infection VIH (ex: la connaissance de la transmission du VIH, la disponibilité des préservatifs, le nombre des jeunes participant dans des programmes d'éducation par les pairs, et le pourcentage des

services avec une qualité améliorée). Les « réalisations » sont des effets immédiats et à court-terme qui peuvent découler de ce programme. On suppose qu'ils ont l'effet le plus direct sur le risque d'infection au VIH (ex : l'utilisation des préservatifs, la prévalence des IST et la réduction du nombre des partenaires). Pour les programmes de prévention, les variables dans la colonne des « impacts » réfèrent directement à la prévalence du VIH dans la population cible.

(L'information dans la matrice suivante est donnée à des fins purement indicatives.)

La Matrice du Suivi et de l'Evaluation du Pays

OBJECTIF stratégique 1: Augmentation du nombre de jeunes gens (de 8-25 ans) ayant accès à des services de qualité, offerts par des ONGs locales financées par l'USAID.

USAID Objectif Intermédiaire:

Activités/Ressources	Indicateurs				Sources de données et méthodes de collecte	Fréquence de la collecte des données	Equipes et personnes responsables
	Intrants	Extrants clés	Réalisations clés	Définition des indicateurs clés de réalisation			
1) Renforcement des capacités des ONG <ul style="list-style-type: none"> • Formations • Appui administratif • Assistance technique • Garantir les financements 	Augmentation de l'accès des jeunes aux services des ONGs		Amélioration de la qualité des services	Déterminé par les enquêtes sur la satisfaction des clients	Statistiques du service		
					Entretiens des jeunes à la sortie du service de certains prestataires		

Activités/Ressources	Indicateurs				Sources de données et méthodes de collecte	Fréquence de la collecte des données	Equipes et personnes responsables	
	Intrants	Extrants clés	Réalisations clés	Définition des indicateurs clés de réalisation				
2) Stratégie avancée pour les jeunes <ul style="list-style-type: none"> • Foires publiques • Formations des pairs par les ONGs • Ateliers des pairs • Education des pairs par les pairs 	Augmentation du niveau de connaissance parmi les jeunes ciblés		Changement dans les attitudes vis-à-vis du VIH/SIDA et des risques associés		Evaluation quantitative des jeunes, au départ et en cours de suivi			
	Amélioration des compétences des pairs éducateurs				Evaluation des aptitudes avant et après la formation Evaluation à six mois après la formation Observation des activités par les superviseurs			

Activités/Ressources	Indicateurs				Sources de données et méthodes de collecte	Fréquence de la collecte des données	Equipes et personnes responsables
	Intrants	Extrants clés	Réalisations clés	Définition des indicateurs clés de réalisation			
3) Communications au public <ul style="list-style-type: none"> • TV • Radio • Posters et dépliants 	Augmentation de la conscience du risque parmi les jeunes ciblés				Evaluation quantitative des jeunes, au départ et en cours de suivi		
	Qualité des campagnes de média et matériels de communication interpersonnelle				Groupes de discussion pour tester les matériels		

Calendrier Indicatif

Activités à évaluer	Première année				Deuxième année				Troisième année	
	Premier trimestre	Second trimestre	Troisième trimestre	Quatrième trimestre	Premier trimestre	Second trimestre	Troisième trimestre	Quatrième trimestre	Premier trimestre	Second trimestre
Changement dans les niveaux de connaissance et de comportements à risque parmi les jeunes	X									X
La capacité des ONGs à offrir des services relatifs au VIH/SIDA	X								X	
La qualité des services fournis par les ONGs	X								X	
Suivi de l'évolution du Comité Exécutif Directeur.				X				X		
Accès aux services des ONGs	X									X
Utilisation des services des IST et de support	X									X

	Première année				Deuxième année				Troisième année	
	Premier trimestre	Second trimestre	Troisième trimestre	Quatrième trimestre	Premier trimestre	Second trimestre	Troisième trimestre	Quatrième trimestre	Premier trimestre	Second trimestre
Qualité des fournisseurs de soins IST		X								
Campagnes des média et matériels de communication interpersonnelle	X									
Niveau d'aptitude des éducateurs des pairs		X	X	X	X	X	X	X	X	X
Données Secondaires	X				X				X	

Le Système de Suivi des modalités de Compte-Rendu

Chaque agence d'exécution spécifie ses conditions de compte-rendu; celles-ci peuvent être différentes d'une agence à l'autre. Le bureau du pays a développé un système de suivi qui doit effectivement garantir que les agences d'exécution soumettent l'information requise, et qu'elles la soumettent à temps.

La Diffusion et l'Utilisation des Données

Sur base du cadre du système de gestion d'information établi dans le pays, divers systèmes de compte-rendu ont été développés. Les agences d'exécution soumettent l'information de leurs programmes mensuellement. L'Analyse de l'information et une rétro-information aux programmes (en vue d'améliorer les activités en cours et de planifier les activités à venir) sont des contributions importantes du système de gestion des données. Au cours des réunions régulières avec les agences d'exécution, l'information analysée est utilisée dans le processus de révision du programme.

Le système d'échange régulier d'information et l'interaction avec le personnel de terrain va accroître la capacité locale pour le suivi et l'évaluation. Une fonction importante du système de gestion de l'information est la diffusion de l'information dans l'intention d'aider l'amélioration des programmes sur terrain.

La diffusion des conclusions du suivi et de l'évaluation peut soutenir l'utilité des activités futures, en réduisant en même temps les doubles emplois observés en cas de manque d'information sur les conclusions des efforts antérieurs. Par ailleurs, la diffusion des résultats fera disparaître un de ces stéréotypes négatifs concernant le suivi et l'évaluation, stipulant que le suivi et l'évaluation ne vise pas l'amélioration des programmes. Pour ces raisons, un plan de diffusion et d'utilisation des conclusions du suivi et de l'évaluation est crucial.

Quelle information doit être distribuée?

Qui a besoin de cette information?

Comment sera distribuée l'information?

Les Outils de Suivi du Processus

(Les outils de suivi ci-après sont présentés dans un but indicatif et devront être adaptés pour refléter les activités et les besoins de compte-rendu de chaque pays. L'information dans ces formulaires est destinée à l'utilisation dans le suivi des activités et des points de repère des programmes par le gestionnaire du programme au sein du pays. Ces formulaires sont utiles pour identifier les points faibles et les points forts, et également pour créer des rapports biannuels et annuels à envoyer au quartier général.)

**Le Suivi du Processus des Activités de Communications au Public:
TV, Radio, Posters, et Dépliants**

Mois: _____

1) Nombre de spots TV diffusés	#
2) Nombre de spots radio diffusés	#
3) Nombre de posters distribués	#
4) Nombre de dépliants distribués	#

**Le Suivi du Processus de Stratégie Avancée pour les Jeunes:
Formation des ONGs pour les Pairs, Ateliers des Pairs,
Education des Pairs par les Pairs**

Mois: _____

1) Nombre de sessions de formation d'éducateurs des pairs conduites	#
2) Effectif d'éducateurs des pairs formés	# femmes
	# hommes
3) Nombre de sessions de formation de superviseurs conduites	#
4) Effectif de superviseurs d'éducateurs des pairs formés	# femmes
	# hommes
5) Effectif d'éducateurs des pairs supervisés/observés	#
6) Nombre de sessions de formation de suivi organisées	#
7) Nombre d'événements/activités tenus pour les éducateurs des pairs	#

**Suivi du Processus de Stratégie Avancée pour les Jeunes:
Faires des Rues**

Mois: _____

1) Nombre d'événements conduits	#
2) Nombre de pairs contactés	# de femmes
	# d'hommes

Suivi du Processus de Référence des ONGs aux Fournisseurs des Services Identifiés

Mois : _____

1) Nombre de références faits aux centres CDV	# _____
2) Nombre de références faites aux centres des IST	# _____
3) Nombre de références faites aux autres types des services pour jeunes:	Total # _____
Clinique de planification familiale	# _____
Soutien pour l'alcool	# _____
Soutien pour les utilisateurs des drogues	# _____
Soutien pour les cas de viol	# _____
Soutien pour l'éducation	# _____
Services sociaux	# _____
Autre	# _____

Suivi du Processus des Activités de Renforcement des Capacités des ONGs

Mois: _____

Formations reçues pour le renforcement des capacités Type de formation: _____	# conduites
1) Appui administratif reçu Type d'appui: _____	
2) Assistance technique reçue Type d'assistance technique reçue: _____	
3) Diversification des financements Types de fonds additionnels reçus: _____	